

<sup>1</sup>لَيْسَ لَنَا، يَا رَبُّ، لَيْسَ لَنَا، لَكِنْ لِاسْمِكَ أَعْطِ مَجْدًا، مِنْ  
 أَجْلِ رَحْمَتِكَ مِنْ أَجْلِ أَمَانَتِكَ.<sup>2</sup> لِمَاذَا يَقُولُ الْأَمَمُ: أَبْنُ هُوَ  
 إِلَهُهُمْ؟<sup>3</sup> إِنَّ إِلَهَنَا فِي السَّمَاءِ، كُلَّمَا سَاءَ صَنَعَ.<sup>4</sup> أَصْنَأُهُمْ  
 فَضَّهُ وَدَهَبَ، عَمَلُ أَيْدِي النَّاسِ.<sup>5</sup> لَهَا أَقْوَاهُ وَلَا تَكَلُّمٌ، لَهَا  
 أَعْيُنٌ وَلَا تُبْصِرُ.<sup>6</sup> لَهَا آذَانٌ وَلَا تَسْمَعُ، لَهَا مَنَازِلٌ وَلَا  
 تَسْمُ.<sup>7</sup> لَهَا أَيْدٍ وَلَا تَلْمِسُ، لَهَا أَرْجُلٌ وَلَا تَمْشِي وَلَا تَنْطِقُ  
 يَحْتَاجِرُهَا.<sup>8</sup> مِثْلَهَا يَكُونُ صَانِعُهَا، بَلْ كُلُّ مَنْ يَتَّكِلُ عَلَيْهَا.  
<sup>9</sup> يَا إِسْرَائِيلُ، اتَّكِلْ عَلَى الرَّبِّ. هُوَ مُعِينُهُمْ وَمَجِّتُهُمْ.<sup>10</sup> يَا  
 بَيْتَ هَارُونَ، اتَّكِلُوا عَلَى الرَّبِّ. هُوَ مُعِينُهُمْ وَمَجِّتُهُمْ.<sup>11</sup> يَا  
 مُتَّقِي الرَّبِّ، اتَّكِلُوا عَلَى الرَّبِّ. هُوَ مُعِينُهُمْ وَمَجِّتُهُمْ  
 وَمَجِّتُهُمْ.<sup>12</sup> الرَّبُّ قَدْ ذَكَرْنَا قُبَارِكُ. يُبَارِكُ بَيْتَ إِسْرَائِيلَ،  
 يُبَارِكُ بَيْتَ هَارُونَ.<sup>13</sup> يُبَارِكُ مُتَّقِي الرَّبِّ الصَّغَارَ مَعَ  
 الْكِبَارِ.<sup>14</sup> لِيَزِدِ الرَّبُّ عَلَيْكُمْ، عَلَيْكُمْ وَعَلَى آبَائِكُمْ.<sup>15</sup> أَنْتُمْ  
 مُبَارَكُونَ لِلرَّبِّ الصَّانِعِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ.<sup>16</sup> السَّمَاوَاتِ  
 سَمَاوَاتِ لِلرَّبِّ، أَمَّا الْأَرْضُ فَأَعْطَاهَا لِتِبْنِي آدَمَ.<sup>17</sup> لَيْسَ  
 الْأَمْوَاتُ يُسَبِّحُونَ الرَّبَّ وَلَا مَنْ يَنْخَدِرُ إِلَى أَرْضِ  
 الْبُكُوتِ.<sup>18</sup> أَمَّا تَحْنُ قُبَارِكُ الرَّبِّ مِنَ الْآنَ وَإِلَى الدَّهْرِ.  
 هَلِّلُوْا.

<sup>1</sup>Not unto us, O LORD, not unto us, but unto thy name give glory, for thy mercy, and for thy truth's sake.<sup>2</sup> Wherefore should the heathen say, Where is now their God?<sup>3</sup> But our God is in the heavens: he hath done whatsoever he hath pleased.<sup>4</sup> Their idols are silver and gold, the work of men's hands.<sup>5</sup> They have mouths, but they speak not: eyes have they, but they see not:<sup>6</sup> They have ears, but they hear not: noses have they, but they smell not:<sup>7</sup> They have hands, but they handle not: feet have they, but they walk not: neither speak they through their throat.<sup>8</sup> They that make them are like unto them; so is every one that trusteth in them.<sup>9</sup> O Israel, trust thou in the LORD: he is their help and their shield.<sup>10</sup> O house of Aaron, trust in the LORD: he is their help and their shield.<sup>11</sup> Ye that fear the LORD, trust in the LORD: he is their help and their shield.<sup>12</sup> The LORD hath been mindful of us: he will bless us; he will bless the house of Israel; he will bless the house of Aaron.<sup>13</sup> He will bless them that fear the LORD, both small and great.<sup>14</sup> The LORD shall increase you more and more, you and your children.<sup>15</sup> Ye are blessed of the LORD which made heaven and earth.<sup>16</sup> The heaven, even the heavens, are the LORD's: but the earth hath he given to the children of men.<sup>17</sup> The dead praise not the LORD, neither any that go down into silence.<sup>18</sup> But we will bless the LORD from this time forth and for evermore. Praise the LORD.